

Alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español

Hoja de información

El alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español (conocido como el NMIS SLA por sus siglas en inglés) está diseñado para ayudar a los educadores proporcionar un plan de estudios garantizado, viable y equitativo. Este documento destaca cómo un maestro puede mantener y mejorar su aula de una manera culturalmente relevante e inclusiva, informado por un sistema de evaluación equilibrado que mejora los resultados de todos los estudiantes de Nuevo México.



Este alcance no es una traducción de la versión en inglés (artes de lenguaje en inglés) al español. Los maestros de Nuevo México que desarrollaron este documento empezaron desde cero y crearon un documento auténtico que cubre todos los estándares de artes de lenguaje en español incluyendo los suplementos lingüísticos.



Por fin, este documento está escrito utilizando un lenguaje que busca ser lo más inclusivo posible. Se utilizan palabras tales como “hijos” y “maestros” para incluir a personas de género masculino, femenino y también a personas no binarias. Estas palabras sustituyen la letra -o por la letra -e, que es más inclusivo de género.



¿Cómo se usa el alcance de estándares de NM?

Para más información sobre cómo usar el alcance, por favor refiérase a los siguientes enlaces:

- [Guía para les maestres](#)
- [Guía para les directores](#)
- [Guía para les directores de currículo e instrucción](#)
- [Guía para les superintendentes](#)



New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts Information Sheet

The New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts, commonly known as the NMIS SLA, is designed to help educators provide a guaranteed, viable, and equitable curriculum. This document highlights how teachers can maintain and improve their classroom in a culturally relevant and inclusive way, informed by a balanced assessment system that improves outcomes for all New Mexico students.



This scope is not a direct translation of the English version (English Language Arts) into Spanish. Instead, the New Mexico teachers who developed this document started from scratch and created an authentic document that covers all Spanish language arts standards, including the language supplements.



Finally, this document uses language that seeks to be as inclusive as possible. Words such as “hijes” and “maestres” are used to include males, females, and gender-nonbinary people. These terms substitute the letter -o with the letter -e, which is more gender inclusive.



How is the New Mexico Instructional Scope used?

For more information on how to use the scope, please refer to the following links:


- [Teacher Guide](#)
- [Principal Guide](#)
- [Curriculum and Instruction Director Guide](#)
- [Superintendent Guide](#)

El propósito de esta herramienta es ayudar a los docentes a entender cada uno de los estándares de cada grado y cómo estos se conectan con la preparación universitaria y profesional.

Los estándares se definen como las destrezas y conocimientos previos más críticos. Este documento está codificado con colores para reflejar tanto los estándares fundamentales como los estándares prioritarios. Aunque previamente se hacía énfasis en los estándares de prioridad como manera de remediar la pérdida de aprendizaje debido al COVID-19, los docentes de Nuevo México deben notar que en el futuro, mientras los estándares de prioridad permiten acelerar el aprendizaje, **todos** los estándares se deben enseñar en la instrucción durante el año escolar.

En esta guía encontrarás:

- Un [desglose](#) de cada estándar de cada grado dentro de la rama de Literatura, incluyendo:
 - Conexiones de los estándares entre los grados
 - Vocabulario esencial relacionado con el estándar
 - La identificación de estándares fundamentales identificados por los estándares estatales de Common Core (CCSS, por sus siglas en inglés) y estándares prioritarios identificados por el Departamento de Educación de Nuevo México (NMPED, por sus siglas en inglés)
- [Guía de Evaluación](#)

| Clave | | |
|---|--------------------------------|--|
|  | <i>Estándar Fundamental</i> | Los estándares fundamentales, identificados por el Common Core se denotan con un ícono con forma de ancla. Los estándares fundamentales son las habilidades fundamentales que queremos que los estudiantes tengan al graduarse. Los estándares de la Preparación Universitaria y Profesional (College and Career Ready - CCR) y los estándares específicos de cada grado son complementos necesarios (el primero proporciona estándares generales, el segundo da especificidad adicional) que juntos definen las habilidades y el entendimiento que los estudiantes deben demostrar. Los estándares fundamentales aparecen desde kínder hasta el 12.º grado y están alineados con las expectativas universitarias y profesionales. |
| | <i>Estándares Prioritarios</i> | Los estándares prioritarios son identificados por NMPED y se denotan con el color rojo. Los estándares prioritarios se refieren a las habilidades y conocimientos previos más críticos que un estudiante necesita. Esto no significa que estos sean los únicos estándares que deben enseñarse. Simplemente, estos estándares permitirán la aceleración de conocimiento que los estudiantes de Nuevo México necesitan en este momento. |

DESGLOSE DE ESTÁNDARES

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Ideas clave y detalles <ul style="list-style-type: none"> ○ CCSS.LL.11.1 ○ CCSS.LL.11.2 ○ CCSS.LL.11.3 ○ NMSS.11.1 ○ NMSS.11.2 ● Composición y estructura <ul style="list-style-type: none"> ○ CCSS.II.11.4 ○ CCSS.LL.11.5 ○ CCSS.LL.11.6 | <ul style="list-style-type: none"> ● Integración de conocimientos e ideas <ul style="list-style-type: none"> ○ CCSS.LL.11.7 ○ CCSS.LL.11.8 (no es aplicable a literatura) ○ CCSS.LL.11.9 ● Nivel de lectura y de complejidad del texto <ul style="list-style-type: none"> ○ CCSS.LL.11.10 |
|--|---|


LL.11.1



Estándar Fundamental: Ideas clave y detalles

L.1: Leen con atención para determinar lo que el texto dice de manera explícita y poder hacer deducciones lógicas; citan evidencia específica del texto al escribir o al hablar, para sustentar las conclusiones tomadas del texto.

| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto | | |
|--|---------------------------------|---|---|---------------------------------|
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Ideas clave y detalles | | |
| Estándar | | Conexión con otros grados | | |
| Citan evidencia textual sólida y amplia para sustentar el análisis de lo que dice explícitamente el texto, así como las inferencias tomadas del mismo, señalando las partes en las que el texto deja asuntos sin aclarar. | | <table border="1"> <tr> <td><i>Grados Previos:</i> LL.1.1, LL.2.1, LL.3.1, LL.4.1, LL.5.1, LL.6.1, LL.7.1, LL.8.1, LL.9-10.1</td> <td><i>Grados Siguietes:</i> N/A</td> </tr> </table> | <i>Grados Previos:</i> LL.1.1, LL.2.1, LL.3.1, LL.4.1, LL.5.1, LL.6.1, LL.7.1, LL.8.1, LL.9-10.1 | <i>Grados Siguietes:</i> N/A |
| <i>Grados Previos:</i> LL.1.1, LL.2.1, LL.3.1, LL.4.1, LL.5.1, LL.6.1, LL.7.1, LL.8.1, LL.9-10.1 | <i>Grados Siguietes:</i> N/A | | | |
| Aclaración del estándar | | Vocabulario para maestros | | |
| Utiliza información, ideas e inferencias del texto para formar un análisis explícito del texto. Cita evidencia del texto para respaldar sus conclusiones. | | <ul style="list-style-type: none"> ● Citar: Reproducir las palabras dichas o escritas por alguien para apoyar o confirmar algo que se dice. ● Análisis: Estudio detallado y exhaustivo de algo, especialmente de una obra o de un texto escrito. ● Inferencia: Una conclusión derivada de la lógica; razonamiento después de una investigación de la evidencia. | | |
| Les estudiantes que entienden el estándar pueden... | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ● desarrollar un análisis de un texto (sobre lo que dice el texto explícitamente, pero también sobre lo que se está insinuando dentro del texto). ● integrarle a su análisis evidencia de apoyo o pruebas justificadas. ● justificar su punto de vista con evidencias explícitas e insinuadas. | | | | |

| LL.11.2 | | | | |
|--|--|--|---|---------------------------------|
|  | Estándar Fundamental: Ideas clave y detalles <i>L.2: Definen las ideas principales o temas de un texto y analizan su desarrollo; hacen un resumen de las ideas clave y los detalles que las sustentan.</i> | | | |
| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto | | |
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Ideas clave y detalles | | |
| Estándar | | Conexión con otros grados | | |
| Definen dos o más temas o ideas principales y analizan su desarrollo a lo largo del texto, incluyendo la manera como interactúan y se relacionan entre sí para elaborar un relato complejo; resumen objetivamente el texto. | | <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;"><i>Grados Previos:</i> LL.1.2, LL.2.2, LL.3.2, LL.4.2, LL.5.2, LL.6.2, LL.7.2, LL.8.2, LL.9-10.2</td> <td style="width: 40%;"><i>Grados Siguietes:</i> N/A</td> </tr> </table> | <i>Grados Previos:</i> LL.1.2, LL.2.2, LL.3.2, LL.4.2, LL.5.2, LL.6.2, LL.7.2, LL.8.2, LL.9-10.2 | <i>Grados Siguietes:</i> N/A |
| <i>Grados Previos:</i> LL.1.2, LL.2.2, LL.3.2, LL.4.2, LL.5.2, LL.6.2, LL.7.2, LL.8.2, LL.9-10.2 | <i>Grados Siguietes:</i> N/A | | | |
| Aclaración del estándar | | Vocabulario para maestros | | |
| <p>Les estudiantes determinan las ideas fundamentales, estudian su desenvolvimiento en el texto escrito, analizan la manera en que se relacionan para de esta manera proporcionar estudios más profundos del texto. Les estudiantes pueden escribir de forma breve el texto con imparcialidad.</p> <p>Comprenden contenidos implícitos y explícitos, emiten criterios, opiniones y juicios de valor sobre textos literarios y no literarios mediante el uso de diferentes estrategias para construir significados.</p> | | <ul style="list-style-type: none"> Tema: Asunto sobre el que se trata en una conversación, un discurso, un texto escrito, una obra artística. Idea principal: El autor comunica de forma directa o sugerida el tema del texto, la esencia. Análisis: Estudio detallado y exhaustivo de algo, especialmente de una obra o de un texto escrito. Resumen: Una repetición abreviadamente de lo esencial de un asunto o materia. Objetividad : No influenciado por sentimientos, interpretaciones o prejuicios personales; basado en hechos; imparcial. | | |
| Les estudiantes que entienden el estándar pueden... | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> identificar ideas principales. analizar el desarrollo de un texto. hacer un resumen que engloba las ideas principales y secundarias. | | | | |

LL.11.3



Estándar Fundamental: Ideas clave y detalles

L.3: Analizan cómo y por qué las personas, los eventos, y las ideas se desarrollan e interactúan a lo largo de un texto.

| LL.11.3 | | |
|--|---|--|
| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto |
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Ideas clave y detalles |
| Estándar | Conexión con otros grados | |
| <p>Analizan el impacto de las decisiones y selecciones que hace el autor sobre la manera en que se desarrollan y mezclan los elementos de un cuento u obra de teatro (por ejemplo: dónde se lleva a cabo, el orden de los sucesos que determinan la acción, cómo se presentan y desarrollan los personajes).</p> | <p><i>Grados Previos:</i> LL.1.3, LL.2.3, LL.3.3, LL.4.3, LL.5.3, LL.6.3, LL.7.3, LL.8.3, LL.9-10.3</p> | <p><i>Grados Siguientes:</i> N/A</p> |
| Aclaración del estándar | Vocabulario para maestros | |
| <p>Los estudiantes examinan cómo el autor utiliza los elementos literarios para crear y conectar las partes de la historia o drama de una manera particular. Los estudiantes examinan cómo y dónde el autor elige el ambiente de la historia, el orden de los eventos, y la presentación y desarrolla de los personajes.</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● Analizar: Estudiar los componentes de un tema de modo detallado y exhaustivo para conocer sus características o cualidades, o su estado, y extraer conclusiones. ● Personajes: Cada uno de los seres reales/imaginarios que forman parte de una obra literaria. ● Tema: Asunto sobre el que se trata en una conversación, un discurso, un texto escrito, una obra artística. | |
| Los estudiantes que entienden el estándar pueden... | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ● identificar los elementos literarios de un cuento u obra de teatro: título, asunto, trama, argumento, acción, conflicto, ambiente, personajes, tema (central/ secundario), estructura, punto de vista, tono, estilo. ● encontrar y anotar evidencia textual relacionada con los elementos literarios de la historia. ● explicar el impacto que un elemento de la historia tiene en el texto. ● explicar cómo el cambio de un elemento en la historia cambiaría el texto y afectaría su significado en el texto. | | |

11.1

Grado

NMSS Dominio

11

Lectura: Literatura (LL)

| Estándar | Conexión con otros grados | |
|---|---|----------------------------------|
| Los estudiantes en el Grado 11 analizarán y evaluarán las características que varias obras literarias importantes tienen en común, de varios géneros incluyendo textos orales y escritos hispanos y nativos americanos. | <i>Grados Previos:</i> 5.A, 6.A, 7.A, 8.A, 9-10.1 | <i>Grados Siguientes:</i> N/A |
| Aclaración del estándar | Vocabulario para maestros | |
| Les estudiantes pueden analizar y evaluar las características que tienen en común varias obras literarias de muchos géneros. Esto incluye textos pronunciados (p. ej., testimonios, discursos, etc.) así como los textos escritos de autores hispanos y nativo americanos. | <ul style="list-style-type: none"> ● Analizar: Estudiar los componentes de un tema de modo detallado y exhaustivo para conocer sus características o cualidades, o su estado, y extraer conclusiones. ● Característica: Cualidad que determina los rasgos de una persona o cosa y sirve para identificarla. ● Género: Término que se utiliza para distinguir las diferentes clases de obras literarias de acuerdo con su contenido, forma, estilo, y propósito. | |
| Les estudiantes que entienden el estándar pueden... | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ● describir cómo unas características que múltiples textos tienen en común sirven en esos textos. Pueden encontrarse en textos orales y escritos. ● evaluar cómo los matices de una característica varían de texto en texto. Analizar cómo el uso de tal característica crea diferencias en el texto entero. | | |

11.2

Grado

NMSS Dominio

11

Lectura: Literatura (LL)

| Estándar | Conexión con otros grados | |
|--|--|----------------------------------|
| Los estudiantes de Grado 11 citarán pruebas textuales sólidas y exhaustivas para respaldar el análisis de la literatura británica, mundial y regional, incluidos varios textos orales y escritos hispanos y nativos americanos. | <i>Grados Previos:</i> 9-10.2 | <i>Grados Siguientes:</i> N/A |
| Aclaración del estándar | Vocabulario para maestros | |
| Les estudiantes de grado once analizan obras literarias consistente y cabalmente para sustentar el análisis de la literatura británica, mundial y regional. Incluyen en su análisis textos orales y escritos de escritores hispanos, europeos y nativos. | <ul style="list-style-type: none"> ● Analizar: Estudiar los componentes de un tema de modo detallado y exhaustivo para conocer sus características o cualidades, o su estado, y extraer conclusiones. ● Evidencia textual sólida y exhaustiva: Evidencia que se considera poderoso (es decir, que tiene mayor valor retórico) en comparación con otra información, hechos y datos que podrían ser utilizados para apoyo fuerte y abarca cada faceta de un argumento particular o afirmación/conjunto de afirmaciones exhaustiva tal que ningún área queda vulnerable a simples reconvenciones. | |
| Los estudiantes que entienden el estándar pueden... | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ● descubrir la riqueza artística que ofrece la obra literaria. ● conocer autores de obras literarias famosas en el contexto y época que fueron escritas. ● desarrollar un estilo propio de interesarse sobre las obras literarias. | | |

LL.11.4



Estándar Fundamental: Composición y estructura

L.4: Interpretan las palabras y frases que se utilizan en un texto, incluyendo la determinación de significados técnicos, connotativos y figurativos, y analizan el impacto de la selección de palabras específicas en el significado o el tono.

| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto |
|--|---------------------------------|---|
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Composición y estructura |
| Estándar | | Conexión con otros grados |
| Definen el significado de palabras y frases que se utilizan en un texto, incluyendo tanto el sentido figurado como el connotativo; analizan el impacto que tiene la selección de determinadas palabras hecha por el autor en el sentido y tono general de la obra, incluyendo palabras de significados múltiples o lenguaje que es particularmente renovador, interesante o bello. (Incluir a Cervantes, así como a otros autores de lengua española). | | <p><i>Grados Previos:</i> LL.1.4, LL.2.4, LL.3.4, LL.4.4, LL.5.4, LL.6.4, LL.7.4, LL.8.4, LL.9-10.4</p> <p><i>Grados Siguyentes:</i> N/A</p> |
| Aclaración del estándar | | Vocabulario para maestros |
| Les estudiantes desarrollan el significado de palabras y frases concretas del texto para determinar su propia valoración respecto al estilo que caracteriza al autor. Identifican en dichas palabras y frases el sentido figurado y el connotativo para capturar o explicar qué genera un uso u otro del vocabulario en el receptor. También interpretan los diversos significados y posibilidades que se extraen de la selección de palabras y términos dados por el autor. | | <ul style="list-style-type: none"> ● Significado: Es el contenido mental que le es dado a un signo lingüístico. ● Sentido figurado: Significado atribuido a una palabra o expresión distinto del que le corresponde normalmente o en general; se establece habitualmente por asociaciones metafóricas. ● Sentido connotativo: Tipo de lenguaje subjetivo, muy dependiente del contexto y cuyo objetivo es transmitir sentimientos y emociones. ● Tono general de la obra: Refleja la actitud que un autor o un narrador tiene hacia un tema o personaje en particular. ● Lenguaje renovador: Que busca una nueva forma de comunicar la información. |
| Les estudiantes que entienden el estándar pueden... | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ● asimilar y explicar ampliamente la variedad que presenta el vocabulario y la expresión oral de un autor. ● valorar en amplio conjunto cuál es el estilo que se consigue a través de lo anterior. ● comprender el mensaje al que se atiene esa selección de términos y expresiones para dar su valoración personal respecto al texto. | | |

LL.11.5



Estándar Fundamental: Composición y estructura

L.5: Analizan la estructura de los textos, incluyendo cómo ciertas oraciones, párrafos y partes mayores del texto (por ejemplo, una sección, capítulo, escena o estrofa) se relacionan entre sí y en su totalidad.

Grado

CCSS Dominio

CCSS Concepto

11

Lectura: Literatura (LL)

Composición y estructura

Estándar

Conexión con otros grados

Analizan la manera en que las selecciones hechas por un autor respecto a la estructura de partes específicas de un texto (por ejemplo: la elección de dónde empezar o dar por concluido un cuento, la elección de dar una resolución cómica o trágica), contribuyen a la estructura y significado globales, así como al impacto estético de la obra.

Grados Previos:
LL.1.5, LL.2.5, LL.3.5, LL.4.5,
LL.5.5, LL.6.5, LL.7.5, LL.8.5,
LL.9-10.5

Grados Siguietes:
N/A

Aclaración del estándar


Vocabulario para maestros


Someten a un análisis la forma en que el autor configuró las partes detalladas de un texto (por ejemplo: la decisión de dónde comenzar o terminar un cuento, la elección de determinar si el texto es cómico o dramático), que forman parte de la estructura y significado conjunto, así como el efecto atractivo de la obra.


- **Analizar:** Estudiar los componentes de un tema de modo detallado y exhaustivo para conocer sus características o cualidades, o su estado, y extraer conclusiones.
- **Estructura:** Distribución y orden con que está compuesta un texto literario.
- **Evento:** Algo que ocurre, un acontecimiento, un suceso.
- **Estético:** Perteneciente o relativo a la percepción o apreciación de la belleza.

Les estudiantes que entienden el estándar pueden...

- reconocer los elementos que debe tener un texto literario.
- analizar cómo el autor configura las partes detalladas de un texto que forman parte de la estructura y significado conjunto.
- identificar entre los géneros literarios las características de los cuentos cómicos y trágicos.
- identificar las decisiones que toma el autor de un texto respecto a cómo comienza o termina su historia, si el cuento es cómico o trágico.
- reconocer los elementos de un texto que lo hacen o no atractivo a la lectura.
- determinar el efecto atractivo de la obra.

| LL.11.6 | | |
|--|---|---|
|  | <p>Estándar Fundamental: Composición y estructura <i>L.6: Evalúan cómo el punto de vista o el propósito de un texto le dan forma al contenido y estilo.</i></p> | |
| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto |
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Composición y estructura |
| Estándar | Conexión con otros grados | |
| Analizan un caso en el cual captan acertadamente el punto de vista del texto, distinguiendo lo que se expresa directamente en el texto de lo que esté realmente quiere implicar (por ejemplo: sátira, sarcasmo, ironía). | <p><i>Grados Previos:</i> LL.1.6, LL.2.6, LL.3.6, LL.4.6, LL.5.6, LL.6.6, LL.7.6, LL.8.6, LL.9-10.6</p> | <p><i>Grados Siguietes:</i> N/A</p> |
| Aclaración del estándar | Vocabulario para maestros | |
| Después de leer un texto, analizan el punto de vista del texto y distinguen lo que es expresado directamente y lo que está implicado. | <ul style="list-style-type: none"> Analizar: Estudiar los componentes de un tema de modo detallado y exhaustivo para conocer sus características o cualidades, o su estado, y extraer conclusiones. Reflexionar: La consideración larga y detenida de algún tema basada en lo que se sabe o lo que se aprendió de él. Punto de vista: La perspectiva privilegiada desde la cual el narrador cuenta los acontecimientos de una historia o presenta su argumentación. | |
| Les estudiantes que entienden el estándar pueden... | | |
| <ul style="list-style-type: none"> captar acertadamente el punto de vista de una obra satírica o irónica. entender lo que se expresa directamente en un texto. entender lo que se implica en un texto que tiene sátira, sarcasmo, o ironía. | | |

| LL.11.7 | | | | |
|--|---|--|---|----------------------------------|
|  | Estándar Fundamental: Integración de conocimientos e ideas <i>L.7: Integran y evalúan el contenido presentado en diversos medios de comunicación y formatos, incluyendo tanto el contenido cuantitativo y visual, como el presentado en palabras.</i> | | | |
| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto | | |
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Integración de conocimientos e ideas | | |
| Estándar | | Conexión con otros grados | | |
| <p>Analizan múltiples interpretaciones de un cuento, obra de teatro o poema (por ejemplo: grabación o la puesta en escena de una obra de teatro o una grabación de una novela o poema), evaluando cómo cada versión interpreta el texto original. (Incluir por lo menos una obra de Cervantes y una obra de un dramaturgo hispanoamericano).</p> | | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;"> <i>Grados Previos:</i> LL.1.7, LL.2.7, LL.3.7, LL.4.7, LL.5.7, LL.6.7, LL.7.7, LL.8.7, LL.9-10.7 </td> <td style="padding: 5px;"> <i>Grados Siguyentes:</i> N/A </td> </tr> </table> | <i>Grados Previos:</i> LL.1.7, LL.2.7, LL.3.7, LL.4.7, LL.5.7, LL.6.7, LL.7.7, LL.8.7, LL.9-10.7 | <i>Grados Siguyentes:</i> N/A |
| <i>Grados Previos:</i> LL.1.7, LL.2.7, LL.3.7, LL.4.7, LL.5.7, LL.6.7, LL.7.7, LL.8.7, LL.9-10.7 | <i>Grados Siguyentes:</i> N/A | | | |
| Aclaración del estándar | | Vocabulario para maestros | | |
| <p>Les estudiantes analizan diferentes versiones de una sola historia, drama o poema (el cual incluye, donde sea posible, una traducción original y una versión traducida al idioma materno del estudiante), comparando y evaluando cómo cada versión representa al texto original. Versiones de un texto fuente incluyen, pero no se limitan a: una producción grabada o una producción en vivo de una obra de teatro, una novela o poesía grabada y una pieza de arte visual. Redescubren múltiples interpretaciones de un cuento, obra de teatro o poema para evaluar cómo cada versión interpreta el texto original.</p> | | <ul style="list-style-type: none"> ● Analizar: Estudiar los componentes de un tema de modo detallado y exhaustivo para conocer sus características o cualidades, o su estado, y extraer conclusiones. ● Drama: Un género o categoría de literatura generalmente diseñada para ser representada para una audiencia por medio de actores en un escenario que se basa mayoritariamente en el diálogo. ● Poema: Obra poética normalmente en verso. ● Interpretaciones: Explicaciones o representaciones de lo desconocido en función de la comprensión de la información y/o el tema por parte del lector; muchas interpretaciones son a menudo posible según la información proporcionada y el formato/medio de presentación. | | |
| Les estudiantes que entienden el estándar pueden... | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ● crear y usar una lista de criterios para comparar varias interpretaciones de un texto fuente. ● usar un organizador gráfico (como un diagrama de Venn o un gráfico T) para comparar y contrastar las interpretaciones del texto fuente, de una obra literaria original y una traducida a la lengua materna del estudiante, y discutir sus evaluaciones/interpretaciones con sus compañeros. | | | | |

| LL.11.9 | | |
|---|---|---|
|  | Estándar Fundamental: Integración de conocimientos e ideas <i>L.9: Analizan cómo dos o más textos tratan temas similares con el fin de forjar conocimientos o para comparar los diferentes enfoques que los autores presentan.</i> | |
| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto |
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Integración de conocimientos e ideas |
| Estándar | Conexión con otros grados | |
| Demuestran conocimiento de obras fundamentales de la literatura hispanoamericana de los siglos XVIII, XIX y principios del XX, incluyendo la forma en que dos o más textos del mismo período abordan temas o asuntos similares. | <i>Grados Previos:</i> LL.1.9, LL.2.9, LL.3.9, LL.4.9, LL.5.9, LL.6.9, LL.7.9, LL.8.9, LL.9-10.9 | <i>Grados Siguietes:</i> N/A |
| Aclaración del estándar | Vocabulario para maestros | |
| Investigar el propósito del autor para poder cambiar el texto original a un texto donde usarán la información para escribir una obra nueva que se corresponda con la original. | <ul style="list-style-type: none"> ● Analizar: Estudiar los componentes de un tema de modo detallado y exhaustivo para conocer sus características o cualidades, o su estado, y extraer conclusiones. ● Inspirar: Infundir en el ánimo ideas creadoras. ● Transformar: Hacer que una cosa se convierta en otra. | |
| Les estudiantes que entienden el estándar pueden... | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ● investigar la obra de un autor. ● usar la información para comparar dos o más obras del autor. ● escribir una obra nueva y específica con la nueva información. | | |

LL.11.10



Estándar Fundamental: Nivel de lectura y de complejidad del texto

L.10: Leen y comprenden textos literarios complejos e informativos, de forma independiente y competente.

| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto |
|---|---------------------------------|--|
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Nivel de lectura y de complejidad del texto |
| Estándar | | Conexión con otros grados |
| <p>Al final del undécimo grado, leen y comprenden textos literarios, incluyendo cuentos, obras de teatro y poemas, correspondientes a los grados 11-12, con enseñanza guiada según sea necesario.</p> <p>Al final del duodécimo grado, leen y comprenden textos literarios, incluyendo cuentos, obras de teatro y poemas, correspondientes a los grados 11-12, competente e independientemente.</p> | | <p><i>Grados Previos:</i> LL.1.10, LL.2.10, LL.3.10, LL.4.10, LL.5.10, LL.6.10, LL.7.10, LL.8.10, LL.9-10.10</p> <p><i>Grados Siguientes:</i> N/A</p> |
| Aclaración del estándar | | Vocabulario para maestros |
| <p>Tienen la capacidad de leer y entender las partes de narración de textos literarios, cuentos, obras de teatro y poemas. Pueden analizar el punto de vista, aspectos de personajes, acciones, espacio, tiempo y trama de un texto literario.</p> | | <ul style="list-style-type: none"> ● Comprensión: Facultad, capacidad o perspicacia para entender y penetrar las cosas. ● Trama: Secuencia de eventos en un relato que forma la estructura del argumento. ● Personajes: Cada uno de los seres reales/imaginarios que forman parte de una obra literaria. |
| Les estudiantes que entienden el estándar pueden... | | |
| <ul style="list-style-type: none"> ● leer textos literarios, cuentos, obras de teatro y poemas de inicio a fin. ● explicar el punto de vista, aspectos de personajes, acciones, espacio, tiempo y trama de un texto literario. ● comprender obras de teatro y poemas, incluyendo lenguaje figurado. | | |

GUÍA DE EVALUACIÓN

La intención de los recursos incluidos en esta guía de evaluación es brindar ejemplos para evaluaciones formativas como parte de la instrucción. Las asignaciones en la guía de evaluación no deben ser utilizadas como exámenes, pruebas, o evaluaciones formales.

- Asignación ejemplar respuesta escrita #1 conectada con LL.11.2
- Asignación Ejemplar respuesta escrita #2 conectada con LL.11.1, LL.11.3
 - Evidencia de la complejidad textual y sensibilidad cultural y lingüística
 - Análisis VABB con ejemplos de preguntas y ejemplos de respuestas de estudiantes
 - Ejemplos de apoyos universales
- Elementos de evaluación de selección múltiple

| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto | | | | |
|---|--|-------------------------------|----------|------------------|--|--|
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Ideas clave y detalles | | | | |
| ASIGNACIÓN EJEMPLAR #1 (Respuesta Escrita) | | | | | | |
| <p>Tras acabar actividades de introducción y de comprensión del poema La balada de los dos abuelos por Nicolás Guillén, los estudiantes llenan un organizador gráfico en que identifican el significado implícito o figurado de varios fragmentos (detalles) del texto.</p> <p>Al final de su organizador, escriben un resumen explicando cómo la voz poética usa esos detalles para desarrollar las ideas principales y uno de los siguientes temas: las relaciones familiares, la realidad histórica y racial, desafío y perseverancia, o la asimilación y marginación.</p> | | | | | | |
| Respuesta Estudiantil Ejemplar | | | | | | |
| <p>Una respuesta ejemplar de los estudiantes debe incluir la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La realidad histórica en el Caribe; la presencia africana y la esclavitud por españoles, el maltrato que les dieron a los esclavos que trabajaban en los cañaverales y las plantaciones de tabaco. • Los detalles que identifican claramente a cada abuelo: <table border="1" data-bbox="298 1146 1295 1350" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th data-bbox="298 1146 797 1213">africano</th> <th data-bbox="797 1146 1295 1213">español, europeo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="298 1213 797 1350"> <ul style="list-style-type: none"> • Lanza, tambor • Pie desnudo • Torso pétreo </td> <td data-bbox="797 1213 1295 1350"> <ul style="list-style-type: none"> • Armadura • Gorguera en el cuello ancho • Pupilas de vidrio antártico, etc. </td> </tr> </tbody> </table> <p>Por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los detalles que implican el rol de cada uno. El poder del abuelo español, tal vez amo de esclavos. <i>“Oh velas de amargo viento, galeón ardiendo en oro...¡Qué de barcos, qué de barcos!”</i> • El sufrimiento del abuelo negro. <i>“Piedra de llanto y de sangre, venas y ojos entreabiertos, y madrugadas vacías, y atardeceres de ingenio, ...”</i> • Versos en que el yo les da importancia igual <i>“me escoltan mis dos abuelos ... los dos en la noche sueñan y andan, andan. Yo los junto.”</i> • Le estudiante debe mostrar su comprensión de cómo el poeta celebra su herencia mixta y debe explorar el tema de su elección: las relaciones familiares, la realidad histórica y racial, desafío y perseverancia, o la asimilación y marginación. El resumen del poema debe incluir la realidad histórica y cómo llegó a haber tanto mestizaje en Cuba. Explica cómo la voz poética rinde homenaje al abuelo negro tanto como al español y cómo él mismo los une. Resalta el sufrimiento de los dos, pero que el abuelo negro sufre más y de manera más horrorosa mientras que el abuelo blanco disfruta una vida con más (oro, galeones, armadura). | | | africano | español, europeo | <ul style="list-style-type: none"> • Lanza, tambor • Pie desnudo • Torso pétreo | <ul style="list-style-type: none"> • Armadura • Gorguera en el cuello ancho • Pupilas de vidrio antártico, etc. |
| africano | español, europeo | | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Lanza, tambor • Pie desnudo • Torso pétreo | <ul style="list-style-type: none"> • Armadura • Gorguera en el cuello ancho • Pupilas de vidrio antártico, etc. | | | | | |

LL.11.2

| Profundización de Conocimientos (DOK) | Blooms |
|---|---|
| <p>Nivel 3: Pensamiento Estratégico ▾</p> | <p>Analizar ▾</p> |
| Objetivos de lenguaje posiblemente conectados | Posible Concepto Erróneo (equivocado) |
| <p>Aparte del análisis de la métrica, los versos y las figuras retóricas, el estudiante desarrolla una lista de vocabulario y sus significados en el contexto del poema para entenderlo mejor y apreciar el ritmo creado por Guillén. Ejemplos de vocabulario:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Gorguera: Cuello antiguo, grande y blanco de lino doblado en pliegues. ● Galeón: Barco español grande de velas. ● Abalorio: Bolita de vidrio. | <ul style="list-style-type: none"> ● Le estudiante podría atribuirle un significado equivocado o interpretar mal el mensaje del poema a base de experiencias actuales o lo que presencia hoy en día y relaciones entre grupos étnicos y raciales en Estados Unidos. ● Le estudiante confunde el concepto del <i>tema</i> con la narración o con algún detalle específico. Hay que repasar el concepto de <i>tema</i> y subtemas. ● Le estudiante confunde el autor con la voz narrativa o poeta y escribe, “El poeta habla de...” en vez de “la voz poética expresa/expone/señala/ etc.” |

| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto |
|---|--|--|
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Ideas clave y detalles |
| ASIGNACIÓN EJEMPLAR #2 (Respuesta Escrita) | | |
| Después de leer un extracto de <i>Bendíceme, Última</i> de Rudolfo Anaya, les estudiantes deben contestar: ¿Cuáles son los eventos del libro que más cambian la vida de Antonio y por qué son tan importantes? | | |
| Respuesta Estudiantil Ejemplar | | |
| <p>Una respuesta estudiantil ejemplar explicará que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La muerte de Lupito, Narciso y Florencio son eventos significativos en la vida de Antonio, ya que cada una de estas muertes le enseñan una lección importante en la vida. Por ejemplo, la muerte de Lupito es particularmente significativa, ya que empieza a cuestionar el pecado, la muerte y la moralidad. En el caso de su padre, cuestiona si se irá al infierno por haber matado a Lupito. En el caso de Narciso, cuestiona cómo Dios pudo permitir la muerte de alguien tan bueno como Narciso. Finalmente, en el caso de Florencio, cuestiona qué pasaría con el alma de Florencio por no creer en Dios. Cada uno de estos eventos empiezan a desarrollar incógnitas de la vida propia. • Aunque estas experiencias previas son las más obvias, la novela también contiene otras experiencias que podrían leerse como igualmente transformadoras. Por ejemplo, la primera experiencia de Antonio con la Carpa Dorada es muy importante, ya que esta experiencia le ayuda a desarrollar una nueva fe y comienza a cuestionar las restricciones del catolicismo en cuanto a un solo Dios y muchas cosas más. • Otro evento transformador en la vida de Antonio fue el hechizo que le pusieron las hermanas Trementina a su tío Lucas. Por ejemplo, en este caso, Última fue la única que pudo ayudar a su tío Lucas por medio de su magia y su conocimiento como curandera. • Finalmente, la muerte de Última y el entierro de la lechuza por parte de Antonio también pueden leerse como una experiencia crucial y transformadora en la vida de Antonio, ya que este evento es donde finalmente comprende qué camino debe seguir en la vida en lugar del que su madre o padre quisieran para él. | | |
| LL.11.1 LL.11.3 | Profundización de Conocimientos (DOK) | Blooms |
| | Nivel 4: Pensamiento Extendido ▾ | Analizar ▾ |
| | Objetivos de lenguaje posiblemente conectados | Posible Concepto Erróneo (equivocado) |
| <ul style="list-style-type: none"> • Les estudiantes citan evidencia para apoyar su afirmación del punto de vista del narrador. • Les estudiantes analizan el punto de vista del autor a medida que se desarrolla a lo largo del texto. • Les estudiantes desarrollan vocabulario para comprender y utilizar el texto. | | <ul style="list-style-type: none"> • Le estudiante confunde el concepto del <i>tema</i> con la narración o con algún detalle específico. Hay que repasar el concepto de <i>tema</i> y subtemas. • Le estudiante puede malinterpretar cualquiera de los eventos significativos en la vida de Antonio. |

Evidencia de la complejidad textual y sensibilidad cultural y lingüística

Resumen del texto y evidencia de complejidad textual

- *Bendíceme, Última*, de Rudolfo Anaya, trata sobre el orgullo y la asimilación, la fe y la duda. El verano antes de que Antonio Juan Márez y Luna cumpla siete años, una anciana curandera se va a vivir con su familia. Hay algo de mágico y místico en la historia de Anaya sobre el viaje hacia la adultez en el Nuevo México después de la Segunda Guerra Mundial. La novela retrata un mundo en el que la vida cotidiana todavía está impregnada de sueños, leyendas, plegarias e idiosincrasia.

Evidencia de sensibilidad cultural y lingüística

- **¿Cuáles grupos están representados en el texto para evaluar este grupo de estándares?**
Los grupos representados dentro del texto son personas de diferentes edades y antecedentes personales dentro de la cultura mexicoamericana en Nuevo México. Particularmente hablando, estos personajes representan la complejidad histórica de una comunidad hispana neomexicana en la época de los años cuarenta durante la Segunda Guerra Mundial.
- **¿Cómo se representan esos grupos e individuos?**
Dependiendo del personaje, uno puede deducir lo difícil y a la vez lo mágico, dentro de las pequeñas comunidades rurales, neomexicanas, de la época de los años cuarenta. Por medio de la novela, podemos entender cómo las comunidades neomexicanas, de ascendencia hispana, lidiaban con los cambios históricos que trajo la intervención estadounidense (Mexican-American War) en relación al idioma, cultura y religión de estos hispanos neomexicanos. Por medio de los diferentes personajes, podemos entender cada uno de estos conceptos complejos. De la misma manera, podemos ver cómo el rol de la mujer, dentro de estas comunidades, era muy diferente al día de hoy, con la excepción de las familias tradicionales que siguen manteniendo algunos de estos estereotipos del pasado.
- **¿Provoca el texto preguntas críticas sobre la diversidad cultural y lingüística, especialmente dentro de comunidades marginalizadas?**
En el caso de los jóvenes estudiantes, podemos ver cómo las escuelas solían oprimir a los estudiantes, como Antonio, por no saber inglés al entrar a la escuela. Aunque el texto habla de educadores que trataban a todos los niños con respeto independientemente de su antecedente lingüístico o cultural, no era la norma. Por ejemplo, se habla de cómo a los niños se les golpeaba o se les metía jabón en la boca por hablar español en la escuela. Aparte de la opresión lingüística y a veces cultural, también podemos ver cómo los hispanos a veces también oprimían a otras culturas más vulnerables, como es el caso de los indios americanos (el Indio Jason). Dentro del libro, podemos ver esa jerarquía lingüística, donde el inglés estaba por encima del español, pero el español estaba por sobre los idiomas nativos de la región. Este mismo concepto se producía de la misma manera en cuanto a los diferentes grupos étnicos.
- **¿Cuáles apoyos se les brindan a los maestros para identificar puntos ciegos?**
El libro viene con una Guía del Lector, por medio de la organización, “National Endowment for the Arts”, también conocido por NEA - BIG READ. Por medio de la guía los maestros pueden explorar, de una manera extensa, los puntos ciegos dentro del libro.
- **¿Cómo muestra el texto sensibilidad cultural y lingüística?**
El hecho de que el libro se trata de una comunidad hispana neomexicana, que históricamente ha sido oprimida por la cultura dominante de los Estados Unidos, el texto muestra sensibilidad cultural y lingüística ya que es este grupo (hispanos neomexicanos), específicamente hablando, son los personajes principales dentro de la novela. En otras palabras, esta obra literaria es una de las obras literarias más representativas de la comunidad Hispana/Latina dentro de los Estados Unidos de América. Es por ello que el texto demuestra sensibilidad cultural y lingüística.

Análisis VABB

Validar (Validate)

La legitimación de la cultura e idioma nativos del estudiante de manera intencional y con propósito.

Afirmar (Affirm)

El esfuerzo intencional y con propósito para revertir estereotipos, imágenes, y representaciones negativas de culturas marginalizadas fomentadas por corporaciones convencionales.

Pregunta:

¿Tienes alguien en tu vida que te acompañe y te sirva de guía, confidente espiritual o emocional?

Pregunta:

¿Cómo hace el narrador para que tú empieces a valorar o reafirmar tu identidad? Da ejemplos.

Respuesta Estudiantil Ejemplar:

Va a variar dependiendo de le estudiante.
Ejemplos:

- Sí, tengo una madrina que siempre me aconseja.
- Vivo con mis abuelos y ellos son mis confidentes y guías espirituales.
- Mis padres están en otro país y mi tío/tía son mis consejeros y guías.

Respuesta Estudiantil Ejemplar:

Va a variar dependiendo de le estudiante. Los estudiantes pueden compartir sus perspectivas en relación a temas como su cultura: la comida, religión, características de personalidad, supersticiones, roles de los géneros, clases sociales.

Construir (Build)

Crear las conexiones entre la cultura/ lenguaje nativos y la cultura/ lenguaje escolares a través de enseñanza para éxito escolar y el contexto social más amplio

Conectar (Bridge)

Crear oportunidades apropiadas situacionalmente que brindan las destrezas académicas y sociales que los estudiantes necesitarán para tener éxito más allá de la cultura escolar.

Pregunta:

Esta novela narra eventos en la época de los años cuarenta. No se aceptaba el lenguaje español en clases; por el contrario, se castigaba. ¿Qué hemos aprendido/cambiado/aceptado sobre el rol del hispanohablante, curanderismo, comida, de la dinámica entre hombres y mujeres, idioma, respeto a diferentes razas?

Pregunta:

¿Dé qué manera te ayuda la novela a crear y a cuestionar tu propia identidad? ¿De qué manera tu ambiente influye en el desarrollo de tu identidad?

Respuesta Estudiantil Ejemplar:

Va a variar dependiendo de le estudiante. Hoy en día es un beneficio hablar más de un idioma, las escuelas ofrecen español como segunda lengua y como herencia. La comida mexicana, Tex-mex, neomexicana hoy en día forman parte de la vida de los neomexicanos (New Mexicans), la comemos en la cafetería de las escuelas o en los

Respuesta Estudiantil Ejemplar:

Va a variar dependiendo de le estudiante.
Ejemplos:

- Por medio de la religión la novela me ayuda a abrir el mundo bajo una nueva perspectiva, donde reconozco que hay diferentes puntos de vista donde todos son igualmente importantes.
- La influencia de nuestros abuelos en nuestras vidas.

camiones de comida que se paran cerca de las escuelas secundarias, en los restaurantes. También se pueden ver comerciales de televisión donde se promocionan los tacos y enchiladas.

- De igual manera, la novela me ayuda a entender mejor la posición de la mujer en los años cuarenta, y cómo esos roles siguen influyendo en la mujer del día de hoy, a través de que experimentamos con ciertos cambios.

Nivel 1: Apoyos Universales

Enseñanza fundamental de alta calidad para todos los estudiantes

En Nuevo México, creemos que todos los estudiantes merecen tener acceso a textos de alta calidad de acuerdo a su nivel de grado para mostrar dominio de la lectura y comprensión tal como está descrito en los estándares de Nuevo México. Estos apoyos universales proveen la enseñanza fundamental lo cual permite a los estudiantes comprender textos complejos por medio de puntos de acceso y oportunidades para pensar profundamente.

1. *Pre-enseñar palabras del vocabulario de categoría 2
 - Palabras de vocabulario de categoría 2 son palabras que tienen mayor probabilidad de aparecer en textos que en conversaciones cotidianas. Enseñar estas palabras antes de empezar a leer un texto permite que los estudiantes entiendan mejor el texto debido a que su carga cognitiva se puede enfocar más en la comprensión. Para más información, favor de visitar la Guía de recursos en [Enseñanza del vocabulario con textos complejos](#).
 - Elegir palabras cuyo su significado no está definido implícitamente o explícitamente dentro del texto
2. Anotar (apuntar) / Crear preguntas dependientes del texto para impulsar el pensamiento de los estudiantes hacia el tema, ideas centrales, conocimiento del vocabulario, o sintaxis y estructura siguiendo los pasos descritos en esta guía de recursos. Para más información, favor de visitar la Guía de recursos en [Preguntas dependientes del texto con textos complejos](#).
 - Elaborar y usar preguntas dependientes del texto a través un texto complejo permite al lector dividir el texto para enfocarse mejor en su significado. Además enseñan al lector cómo pensar profundamente sobre un texto y usar evidencia del texto para apoyar esos pensamientos.

Apoyos Universales

Los detalles enumerados a continuación se aplican al texto específico lo cual se encuentra en la última caja y son incluidos para dar ejemplos de cómo los apoyos universales se pueden planear para lecciones usando textos complejos apropiadamente.

Vocabulario de categoría 2 para preenseñar

Vocabulario: Presencia

Pensar en voz alta: Cuando pienso en la palabra “presencia”, pienso en simplemente en estar presente. Un ejemplo: El día de mañana necesitaremos la presencia de todos los estudiantes que se están graduando en el auditorio de la escuela. Pero en este caso, es obvio que el río no se puede presentar a una graduación, porque no está vivo. O sea, no es un ser viviente que tiene la flexibilidad de actuar. Así que no tiene sentido. Voy a leer la palabra y cómo se emplea en la oración. Después de leer, se que la palabra “presencia” y cómo se emplea dentro del libro, “la presencia del río”, significa una personificación del río, o sea, es una metáfora.

Preguntas dependientes del texto

Pregunta: Antonio habla de haber oído el lamento de Lupito. ¿Qué significa la palabra lamento basado en las claves del texto?

Respuesta Ejemplar Estudiantil: “Lamento” proviene de la palabra lamentación, la cual es una expresión o suspiro de dolor o pena. En este caso, el mismo texto nos dice que es un grito, pero por medio de las otras pistas que nos da, sabemos que se refiere a un grito de dolor o pena, por lo que está pasando Lupito en ese momento en particular. En otras palabras, el hecho de que los hombres los están buscando por haber matado al alguacil, por su trastorno postraumático, sabemos que está pasando por un momento doloroso y que, desafortunadamente, no sabe lo que hace.

Vocabulario de categoría 2

Era un chillido de rabia y dolor que me enfermaba el alma. El grito de un hombre atormentado había llegado al verde y tranquilo misterio de mi río, y la gran **presencia** del río observaba desde las sobras de sus profundas aguas. Yo observaba a mi vez agazapado en la ribera.

Obtenido del capítulo 2 en *Bendíceme, Última*, pg. 20

Pregunta dependiente del texto

-- ¡Este loco infeliz ya se nos escapó! --gritó alguien en el puente. --¡Aieeeeeee! --volvimos a oír su **lamento**. Era un grito que ya no comprendía, y estoy seguro de que los hombres que estaban en el puente tampoco. El hombre que perseguían había perdido su razonamiento humano, convirtiéndose en una animal salvaje que atemorizaba.

Obtenido del capítulo 2 en *Bendíceme, Última*, pg. 20

| Grado | CCSS Dominio | CCSS Concepto |
|--|---|-------------------------------|
| 11 | Lectura: Literatura (LL) | Ideas clave y detalles |
| Elementos de evaluación de selección múltiple | | |
| LL.11.3 | <p>¿Por qué al lector le resulta curiosa la experiencia del narrador?</p> <p>A. Reconoce a varias personas de su pasado. B. Encuentra misterio en una actividad trivial. C. Se encuentra en un tranvía urbano medio vacío. D. Lleva un libro pero no lo abre nunca.</p> <p>Fuente: AP Spanish Literature Released Exam (2003)</p> | |
| LL.11.3 | <p>Una de las capacidades más notables del narrador es su capacidad de:</p> <p>A. Adaptación B. Observación C. Especulación D. Interpretación</p> <p>Fuente: AP Spanish Literature Released Exam (2003)</p> | |
| LL.11.1 | <p>¿Qué contradicción presenta el narrador en su relato ?</p> <p>A. Describe un momento trascendente sin darle mucha importancia. B. Da detalles no significativos. C. Presenta a una amiga como si la conociera. D. Narra un recuerdo como si aún no hubiera pasado.</p> <p>Fuente: AP Spanish Literature Released Exam (2003)</p> | |
| LL.11.2 | <p>¿Qué le llama la atención al narrador al llegar al pueblo ?</p> <p>A. El silencio de las calles. B. El vuelo de las palomas. C. Los niños juegan en las calles. D. La plaga que invade las casas.</p> <p>Fuente: AP Spanish Literature Released Exam (2003)</p> | |